



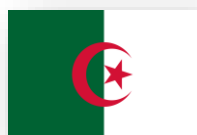
PROGRAMMA ESECUTIVO SULLA COOPERAZIONE SCIENTIFICA E TECNICA

TRA



L'ISTITUTO CENTRALE PER L'ARCHEOLOGIA DEL MINISTERO DELLA
CULTURA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

E



IL CENTRO DI RICERCA IN PIANIFICAZIONE TERRITORIALE DEL
MINISTERO DELL'ISTRUZIONE SUPERIORE E DELLA RICERCA
SCIENTIFICA DELLA REPUBBLICA ALGERINA DEMOCRATICA E
POPOLARE

L'Istituto Centrale per l'Archeologia del Ministero della Cultura della Repubblica Italiana (ICA) e il Centro di Ricerca in Pianificazione Territoriale (CRAT) del Ministero dell'Istruzione Superiore e della Ricerca Scientifica della Repubblica Algerina Democratica e Popolare, di seguito congiuntamente indicati "le Parti" e singolarmente "la Parte".

Visto

l'Accordo di Cooperazione Tecnica tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Algerina Democratica e Popolare con n. 3 protocolli addizionali e scambio di note fatto ad Algeri il 18 giugno 1971;

l'Accordo Culturale, Scientifico e Tecnologico tra il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica Algerina Democratica e Popolare fatto a Algeri il 3 giugno 2002;

il Trattato di amicizia, di buon vicinato e cooperazione tra la Repubblica Italiana e la Repubblica Algerina Democratica e Popolare fatto a Algeri il 27 gennaio 2003;

il Programma di attuazione dell'Accordo di cooperazione suindicato tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Algerina Democratica e Popolare per gli anni 2022-2025;

il "Piano Mattei per l'Africa", iniziativa strategica del Governo italiano volta a rafforzare la cooperazione con i Paesi africani;

Considerato

l'importante ruolo della cooperazione e dei legami di scambio tra l'ICA e il CRAT per la tutela, la conservazione e la promozione del patrimonio archeologico;

il comune proposito di dare nuova vita alla cooperazione scientifica tra le due istituzioni in campo scientifico e tecnico;

l'intento di fornire ai ricercatori e tecnici di entrambe le istituzioni un quadro di cooperazione e di scambi che favorisca lo sviluppo di una partnership serena e reciprocamente vantaggiosa,

le Parti hanno raggiunto la seguente intesa:

Art. 1

OGGETTO

1. Il presente Programma Esecutivo è volto a favorire e facilitare la cooperazione scientifica e tecnologica tra le Parti.
2. La collaborazione si attuerà attraverso progetti congiunti di formazione e progetti scientifici di interesse comune nel campo delle tecnologie avanzate applicate alla gestione e alla valorizzazione del patrimonio archeologico. Nello specifico:
 - la realizzazione di una mappa o atlante archeologico aggiornato dell'Algeria, integrando tecnologie avanzate (TLS, Lidar, droni, ecc.) per garantire l'archiviazione

digitale e una rappresentazione dinamica e interattiva del patrimonio, in particolare nei contesti a rischio; a tal fine, si prevede l'attivazione di percorsi formativi specifici sia sulle strategie di raccolta e gestione dei dati archeologici territoriali sia sui principi della Ricerca scientifica applicata ai dati del patrimonio culturale, con l'obiettivo di formare adeguatamente i responsabili dell'analisi e l'utilizzo dei dati raccolti e della gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica in relazione a questo utilizzo;

- la sperimentazione di strumenti di Intelligenza Artificiale (IA), applicati all'analisi territoriale, al monitoraggio della qualità dei dati e all'interazione con gli utenti;
- lo sviluppo di banche dati specialistiche, in particolare epigrafiche, per il censimento e l'analisi di iscrizioni antiche. A tal fine, si prevede la costituzione di un partenariato internazionale per la realizzazione di un progetto conforme agli standard più aggiornati dell'epigrafia digitale, con l'integrazione tra metodologie avanzate di modellazione e Intelligenza Artificiale, al fine di facilitare la valorizzazione dei dati patrimoniali. Saranno inoltre previsti percorsi formativi specifici per il personale e i ricercatori coinvolti, relativi sia alla struttura della banca dati sia al suo aggiornamento in tempo reale;
- un'attività formativa specifica per garantire l'efficace impiego di questi strumenti sopra elencati da parte dei ricercatori e del personale interessato;
- la codirezione di tesi di dottorato e la mobilità di ricercatori, favorendo il trasferimento di competenze attraverso attività di formazione, seminari e tirocini specialistici in materia di gestione del patrimonio archeologico in contesti a rischio. Particolare attenzione sarà rivolta ai sistemi GIS, alla digitalizzazione e alla pianificazione territoriale al fine di promuovere l'integrazione del patrimonio nelle strategie di sviluppo sostenibile, prevedendo anche il coinvolgimento di partner terzi con comprovata esperienza sul campo, in grado di proporre attività applicative concrete e casi studio reali;
- la condivisione di buone pratiche per la tutela del patrimonio archeologico minacciato da scavi clandestini o da esportazione illegale, mediante la stipula di accordi con partner terzi.

Art. 2

MODALITÀ DI ATTUAZIONE

1. Le Parti, nella promozione di azioni congiunte nel campo della ricerca scientifica e dello sviluppo tecnologico, ai sensi dell'art. 1, potranno intraprendere congiuntamente progetti scientifici di interesse comune nei settori delle tecnologie avanzate applicate allo studio del patrimonio archeologico, la cui domiciliazione avverrà congiuntamente nelle due Parti.
2. Per l'attuazione della collaborazione scientifica e tecnologica in parola, le Parti sottoscriveranno successive intese operative volte a stabilire, tra l'altro, le iniziative di

reciproco interesse, i programmi di ricerca congiunta, i referenti per ciascun progetto di collaborazione, i risultati da conseguire, le attività, le risorse e i contributi che ciascuna Parte metterà a disposizione, la natura - gratuita o onerosa - della collaborazione. Ciascuna intesa dovrà essere approvata dalle Parti secondo i rispettivi regolamenti interni.

3. Le Parti daranno comunicazione dell'esistenza del presente Programma Esecutivo e delle successive Intese operative sui rispettivi siti web, nelle presentazioni istituzionali e/o attraverso altre forme di comunicazione, convenendone previamente il contenuto, quale elemento di qualificazione delle rispettive attività senza snaturarne i limiti dei contenuti.
4. Le Parti si comunicheranno i canali tramite cui trasmettere le comunicazioni inerenti il Programma Esecutivo.
5. I progetti congiunti eventualmente realizzati in collaborazione con altri Partner dovranno essere oggetto di consultazione preliminare per definire le modalità di tale cooperazione.

Art. 3

PROPRIETÀ INTELLETTUALE

1. Ogni Parte manterrà i propri diritti di proprietà intellettuale messi a disposizione per l'attuazione del presente Programma Esecutivo.
2. La proprietà intellettuale dei risultati delle ricerche svolte congiuntamente dalle Parti in attuazione del presente Programma Esecutivo sarà protetta in conformità con le normative dei rispettivi ordinamenti giuridici e, ove ritenuto opportuno, sarà soggetta a separati e specifici contratti conclusi tra le Parti.
3. Qualsiasi utilizzo, pubblicazione, citazione di parti o sezioni delle ricerche fatta da una delle due Parti ai sensi del presente Programma Esecutivo dovrà ricevere il preventivo consenso scritto dell'altra Parte e riporterà menzione della collaborazione tra le Parti, anche con riferimento ai nomi degli autori, dei referenti di ciascun progetto, dei ricercatori e del personale dedicato alle attività di ricerca coinvolti.
4. L'eventuale utilizzo del nome e/o segni distintivi di ciascuna delle Parti, ivi inclusi il nome e il logo, sarà consentita previa autorizzazione scritta del rispettivo titolare.
5. Qualsiasi utilizzo di immagini di beni culturali di competenza del Ministero della Cultura della Repubblica Italiana dovrà essere preventivamente autorizzato dall'ICA stesso, senza l'applicazione di alcun canone.
6. I diritti relativi alla proprietà intellettuale e ai risultati derivanti dalle attività congiunte svolte nell'ambito del presente Programma Esecutivo, non potranno essere ceduti a terzi senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte.

Art. 4
RISERVATEZZA

1. Le Parti assicureranno che le informazioni, i documenti e i dati personali scambiati tra loro saranno usati esclusivamente per lo scopo previsto dal presente Programma Esecutivo e non saranno trasferiti a terzi e trattati in modo incompatibile con le finalità del presente Programma Esecutivo, senza il previo consenso scritto della Parte che li ha forniti.

Art. 5
DIRITTO APPLICABILE

1. Il presente Programma Esecutivo sarà attuato nel rispetto delle legislazioni italiana e algerina, nonché del diritto internazionale applicabile e, per quanto riguarda la Parte italiana, degli obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione Europea.
2. Il presente Programma Esecutivo non costituisce un accordo internazionale da cui possano derivare diritti e obblighi di diritto internazionale. Nessuna clausola di questo Programma Esecutivo sarà interpretata e attuata quale obbligo o impegno giuridicamente vincolante per le Parti.

Art. 6
COSTI

Le spese derivanti dall'attuazione del presente Programma Esecutivo saranno sostenute dalle Parti nei limiti delle rispettive disponibilità finanziarie senza generare oneri aggiuntivi rispetto ai bilanci previsti a legislazione vigente della Repubblica Italiana e della Repubblica Algerina Democratica e Popolare.

Art. 7
RISOLUZIONE DELLE DIVERGENZE

Le Parti si adopereranno per risolvere eventuali divergenze relative all'interpretazione e/o all'applicazione del presente Programma Esecutivo in via amichevole, tramite consultazioni e negoziati diretti tra le Parti.

Art. 8
DISPOSIZIONI FINALI

1. Il presente Programma Esecutivo acquista efficacia all'atto della firma e rimarrà valido per tre (3) anni.
2. Le Parti possono emendare il Presente Programma Esecutivo per iscritto di comune intesa.

3. È facoltà delle Parti porre fine al presente Programma Esecutivo in qualunque momento e per qualunque causa a mezzo comunicazione scritta inviata all'altra Parte almeno trenta (30) giorni prima della data prevista per la cessazione.
4. La cessazione del presente Programma Esecutivo non pregiudicherà il completamento delle attività in corso di svolgimento, per le quali continuerà ad avere efficacia quanto stabilito nel presente Programma Esecutivo, a meno che le Parti non raggiungano un'intesa reciproca per cessare tutte le attività.

Firmato a Roma, il 23/07/2025 in due (2) originali, ciascuno nelle lingue italiana e francese, tutti i testi facenti ugualmente fede.

PER L'ISTITUTO CENTRALE PER
L'ARCHEOLOGIA DEL MINISTERO DELLA
CULTURA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PER IL CENTRO DI RICERCA IN
PIANIFICAZIONE TERRITORIALE DEL
MINISTERO DELL'ISTRUZIONE SUPERIORE E
DELLA RICERCA SCIENTIFICA DELLA
REPUBBLICA ALGERINA DEMOCRATICA E
POPOLARE